

Súd: Okresný súd Bratislava IV
Spisová značka: 10Csp/99/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1417205772
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 03. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miriam Oswaldová
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2019:1417205772.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Miriam Oswaldovou v právnej veci žalobcu: Intrum Justitia Slovakia s. r. o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO 35 831 154, zastúpená JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Mýtna 48, P. O. Box 205, 810 00 Bratislava, proti žalovanej: L. T., W.. XX.XX.XXXX, M. F. Y. XXXX/XX, XXX XX F., o zaplatenie 647,09 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 539,55 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,15% ročne zo sumy 539,55 Eur od 20.07.2014 do zaplatenia, na účet žalobcu, a to všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia.

II. Súd žalobu vo zvyšnej časti zamieťa.

III. Súd priznáva žalobcovi voči žalovanej nárok na náhradu trov konania v rozsahu 66,76%.

IV. O výške náhrady trov konania rozhodne súd samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou zo dňa 11.05.2017, doručenu súdu dňa 15.05.2017 domáhal, aby súd zaviazal žalovanú na zaplatenie sumy 647,09 eura spolu s príslušným úrokom z omeškania a náhrady trov konania. Právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovanou Zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXXXXX Quatro (ďalej len „Zmluva“) dňa 09.05.2013, na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej úver v celkovej výške 1.079,10 eur na kúpu tovaru. Poskytnutý úver sa žalovaná zaviazala splatiť v 20 mesačných splátkach (vrátane úrokov) vo výške 59,95 eura. Výška celkovej pôžičky vo výške 1.199,- eur pozostávala zo sumy 1.079,10 eur, ktoré poskytol právny predchodca žalobcu žalovanej a zo sumy 1.199,- eur, ktorá predstavuje celkové náklady žalovanej. Nakoľko žalovaná neplnila svoj záväzok voči právnemu predchodcovi žalobcu riadne a včas, právny predchodca žalobcu predžalobnou upomienkou zo dňa 25.05.2014 vyzval žalovanú na zaplatenie sumy vo výške 191,85 eura do 05.07.2014. Žalovaná do dňa podania žaloby na súd uhradila žalobcovi sumu vo výške 539,55 eur.

2. Písomným podaním došlým tunajšiemu súdu dňa 22.09.2017 žalobca oznámil súdu, že postúpil pohľadávku voči žalovanému na spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s. r. o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO 35 831 154. Uznesením Okresného súdu Bratislava IV č. k. 10Csp/99/2017-36 zo dňa 03.10.2017 súd pripustil vstup obchodnej spoločnosti Intrum Justitia Slovakia s. r. o., so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO 35 831 154 do konania ako žalobcu namiesto pôvodného žalobcu Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Hlavné námestie 12., 060 01 Kežmarok, IČO 35 923 130.

3. Žalovanej bola žaloba doručená dňa 18.07.2017, pričom táto sa k žalobe nevyjadрила, uplatnený nárok žalobcu nerozporovala.

4. Súd v predmetnej veci rozhodol bez nariadenia pojednávania v zmysle § 297 písm. b) zák. č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej v texte rozsudku len C.s.p.), nakoľko ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1 000 eur. Deň vyhlásenia rozsudku bol zverejnený minimálne päť dní vopred na úradnej tabuli a na webovej stránke tunajšieho súdu dňa 21.02.2019 a rozsudok bol verejne vyhlásený dňa 05.03.2019 (§ 219 ods. 3 C. s. p. v spojení s § 300 C. s. p.).

5. Súd pri rozhodovaní vychádzal z listinných dôkazov, ktoré sú obsahom súdneho spisu, a to najmä: žaloba zo dňa 11.05.2017 doručená súdu dňa 15.05.2017, Zmluva o pôžičke č. XXXXXXXXXXXX Quatro zo dňa 09.05.2013 spolu so Zmluvnými podmienkami, predžalobná upomienka zo dňa 25.05.2014 s kópiou doručky, ktorá sa žalobcovi vrátila dňa 03.06.2014 s označením „adresát je neznámy“, prehľad splátok a úhrad žalovanej a zistil nasledovný skutkový stav:

6. Právny predchodca žalobcu a žalovaná uzavreli Zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXXXXX Quatro dňa 09.05.2013, na základe ktorej, právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej úver v celkovej výške 1.079,10 eur na kúpu tovaru. Poskytnutý úver sa žalovaná zaviazala splatiť v 20 mesačných splátkach (vrátane úrokov) vo výške 59,95 eura. Výška celkovej pôžičky vo výške 1.199,- eur pozostávala zo sumy 1.079,10 eur, ktoré poskytol právny predchodca žalobcu žalovanej a zo sumy 1.199,- eur, ktorá predstavuje celkové náklady žalovanej. Nakoľko žalovaná neplnila svoj záväzok voči právnemu predchodcovi žalobcu riadne a včas, právny predchodca žalobcu predžalobnou upomienkou zo dňa 25.05.2014 vyzval žalovanú na zaplatenie sumy vo výške 191,85 eura do 05.07.2014. Žalovaná do dňa podania žaloby na súd uhradila žalobcovi sumu vo výške 539,55 eur.

7. Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

8. Podľa § 48 ods. 1 Občianskeho zákonníka od zmluvy môže účastník odstúpiť, len ak je to v tomto alebo v inom zákone ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté.

9. Podľa § 48 ods. 2 Občianskeho zákonníka odstúpením od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje, ak nie je právnym predpisom ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté inak.

10. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

11. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlíšné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

12. Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

13. Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

14. Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

15. Podľa § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

16. Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy o úvere (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“) na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme.

17. Podľa § 2 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

18. Podľa § 3 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

19. Podľa § 3 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

20. Podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

21. Podľa § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo

b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

22. Súd na základe vykonaného dokazovania mal za preukázané, že dňa 09.05.2013 vznikol záväzkovo právny vzťah medzi žalobcom a žalovanou, a to uzatvorením Zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXXXXXX Quatro, na základe ktorej, právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej úver v celkovej výške 1.079,10 eur na kúpu tovaru. Poskytnutý úver sa žalovaná zaviazala splatiť v 20 mesačných splátkach vo výške 59,95 eura. Výška celkovej pôžičky vo výške 1199,- eur pozostávala zo sumy 1.079,10 eur, ktoré poskytol právny predchodca žalobcu žalovanej a zo sumy 119,9 eur, ktorá predstavuje celkové náklady žalovanej. Nakoľko žalovaná neplnila svoj záväzok voči právnomu predchodcovi žalobcu riadne a včas, právny predchodca žalobcu predžalobnou upomienkou zo dňa 25.05.2014 vyzval žalovanú na zaplatenie sumy vo výške 191,85 eura do 05.07.2014. Žalovaná do dňa podania žaloby na súd uhradila žalobcovi sumu vo výške 539,55 eur.

23. Účastníci uzatvorili zmluvu o úvere, ktorá spĺňa všetky znaky zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 2 písm. b/ v spojení s § 3 ods. 1, 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, keďže právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému úver v rámci svojho podnikania a zároveň úver bol žalovanému poskytnutý na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Vzhľadom k tomu, že išlo o spotrebiteľský úver uzatvorená zmluva musí okrem všeobecných náležitostí spĺňať aj osobitné náležitosti ustanovené zákonom o spotrebiteľských úveroch (§ 4 ods. 2). Po preskúmaní uzatvorenej zmluvy však súd zistil, že táto neobsahuje údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktoré mala žalovaná platiť, konečnej splatnosti úveru ani ročnej percentuálnej miere nákladov a celkových nákladoch spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom tak, ako to vyžaduje ustanovenie § 4 ods. 2 písm. g/, písm. i/, písm. j/ zákona o spotrebiteľských úveroch.

24. Je pravdou, že neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere boli úverové zmluvné podmienky, pričom žalovaná svojim podpisom na zmluve potvrdila ich prevzatie, oboznámenie sa s ich obsahom a súhlasila byť nimi viazaná, teda vzájomné práva a povinnosti účastníkov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere boli upravené aj v úverových podmienkach, ktoré však nespĺňajú kritérium písomnej formy. V spotrebiteľských vzťahoch nie je prípustné, aby podstatné náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere boli zahrnuté do úverových podmienok, na ktoré samotná zmluva len odkazuje, a to jednak práve s ohľadom na spotrebiteľskú povahu vzťahu a zároveň s odkazom na kogentne vyžadovanú písomnú formu zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Písomná forma je zachovaná, ak je zmluva obsiahnutá v dokumente podpísanom všetkými jej účastníkmi. Úverové podmienky by nemali obsahovať ustanovenia, ktoré predstavujú dohodu o zákonom stanovených náležitostiach zmluvy o spotrebiteľskom úvere aj preto, že bežný spotrebiteľ nepredpokladá úpravu pre neho najvýznamnejších skutočností týkajúcich sa základných podmienok spotrebiteľského úveru v menej prehľadných úverových podmienkach, prípadne iných k úverovej zmluve pripojených písomnostiach.

25. Nakoľko úverová zmluva neobsahovala zákonom stanovené náležitosti podľa § 4 ods. 2 písm. g/, písm. i/, písm. j/ zákona o spotrebiteľských úveroch, súd poskytnutý spotrebiteľský úver považoval za bezúročný a bez poplatkov v zmysle ustanovenia § 4 ods. 3 posledná veta zákona o spotrebiteľských úveroch.

26. Vzhľadom na uvedené žalobcovi vzniklo právo na vrátenie skutočne poskytnutých prostriedkov, teda bez úrokov a poplatkov. Z výpisu z úverového účtu mal súd za preukázané, že žalobca poskytol žalovanej finančné prostriedky vo výške 1.079,10 Eur, pričom žalovaná uhradila žalobcovi splátky v celkovej výške 539,55 Eur, teda na istine ostala nesplatená suma 539,55 Eur, v ktorej časti považoval súd žalobu za dôvodnú. Vo zvyšku žalobcom uplatnenej sumy, súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

27. O náhrade trov konania súd rozhodol v zmysle § 262 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) v spojení s § 255 ods. 2 CSP, podľa ktorého ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov právo. Žalobca pôvodne žiadal uložiť povinnosť žalovanej zaplatiť mu istinu

647,09 eur spolu s príslušenstvom. Súd priznal žalobcovi sumu vo výške 539,55 eur s príslušenstvom. Čistý pomer úspechu vo veci žalobcu predstavuje 66,76%, v ktorom rozsahu mu súd priznal nárok na náhradu trov konania, pričom o výške náhrady trov konania rozhodne súd samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne, dvojmo, na Okresnom súde Bratislava IV.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods. 1 CSP) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) § 363 CSP.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).